

# BECKEN

[you can trust]

## ***Kitchen scale***

*Báscula de cocina*

*Balança de cozinha*



INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

BKS4478

Dear client,

Thank you for purchasing this product.

The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.

We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

## INDEX

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>1. SAFETY INSTRUCTIONS</b>      | <b>4</b>  |
| 1.1. Humidity and Water            | 5         |
| 1.2. Cleaning                      | 5         |
| 1.3. General Precautions           | 5         |
| <b>2. OPERATING INSTRUCTIONS</b>   | <b>6</b>  |
| 2.1 Product Description            | 6         |
| 2.2. Product usage                 | 6         |
| 2.3. Maintenance                   | 11        |
| <b>3. TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> | <b>11</b> |
| <b>4. POST-SALE SERVICE</b>        | <b>11</b> |
| <b>5. ENVIRONMENTAL PROTECTION</b> | <b>12</b> |

# BECKEN

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

### ***Important Warnings***

Before using your appliance read these instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance should not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

### ***Assistance***

In case of malfunction, take your appliance to the Customer Support Service for assistance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction

concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

These instructions are also available at **[www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)**

### **1.1 Humidity and Water**

Do not use your appliance in humid places. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

### **1.2. Cleaning**

To clean the exterior of the product, use a dry soft cloth only.

### **1.3. General Precautions**

- Please follow the instructions in the user manual which will help you to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.

# BECKEN

- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.

## 2. OPERATING INSTRUCTIONS

### 2.1. Product Description

#### LCD screen



 Weight mode    Milk volume mode    Water volume mode

### 2.2. Product usage

#### FEATURES

1. Indicates volume of water and milk
2. Two weight unit systems, convertible: g/lb:oz
3. Two volume unit systems, convertible: mL/fl'oz
4. Low battery / Overload indication
5. High precision gauge sensor
6. Tare function
7. Auto-off

#### INSTALLING OR REPLACING THE BATTERY

2x 1.5 V (AA/AAA) batteries. Remove package foil before use.

A. Remove the used batteries with the aid of a sharp object, if needed.

B. Install the new batteries by putting one side of the battery down first and pressing down the other side. (Please observe the polarity)



## BUTTON FUNCTION

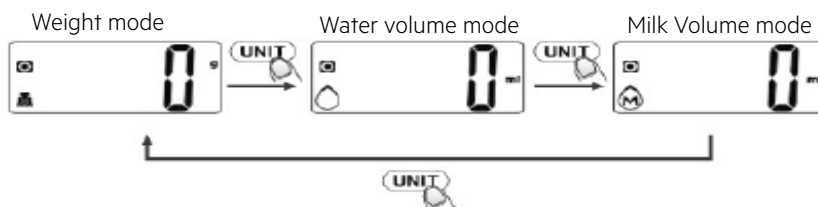
**MODE** Weight mode

 **ZERO** Turn on/off, reset to zero, change tare

**UNIT** Change between Metric or Imperial unit systems (conversion button at the bottom of scale).

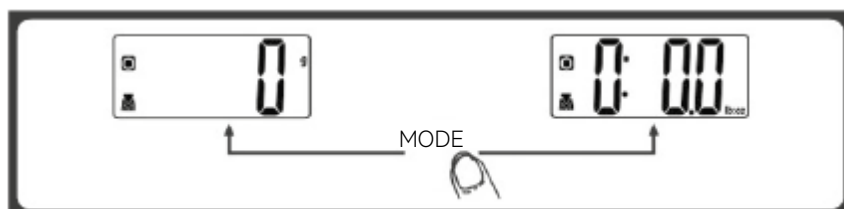
## HOW TO CHANGE BETWEEN MODES

After turning on the scale, press the MODE button to select the mode and unit, as shown below:



## HOW TO CHANGE WEIGHT UNITS

If the scale has both the Metric (g/mL) and Imperial (lb:oz/fl:oz) unit systems, press the MODE button to choose the working mode (weight, milk volume, water volume) and then press the UNIT button to change between the two systems. Take the conversion of weight unit for example:



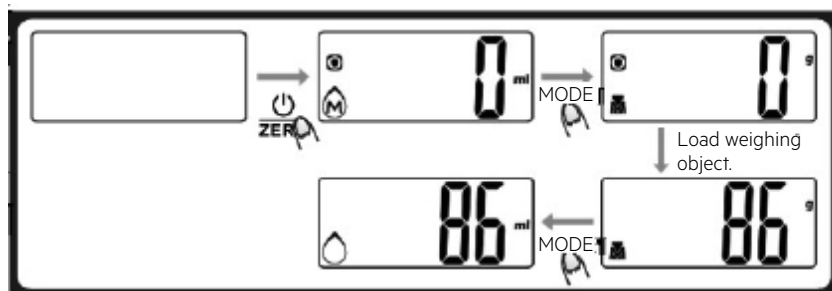
# BECKEN

- When setting g as the weight unit, the default volume unit is mL;
- When setting lb:oz as the weight unit, the default volume unit is fl'oz.

## TO START WEIGHING

### 1. Weighing mode

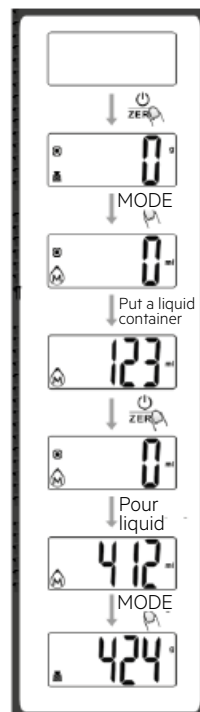
- Place the scale on a hard, flat surface.
- Place a bowl (if necessary) on the scale.
- Press  to turn on the scale.
- Wait until the LCD shows '0'.
- Press the MODE button to convert to the desired weighing mode.
- Place the object to be weighed on the scale (or bowl) to start weighing. The LCD will show the weight reading.
- If the object being weighed is water or milk, press the MODE button to choose the volume mode and view the corresponding volume.





## 2. Volume indication mode

- Place the scale on a hard, flat surface.
- Press  to turn on the scale.
- Wait until the LCD shows '0' and press the MODE button to choose the desired mode.
- Put a liquid container onto the scale. The LCD will show the weight of the container.
- Press the  button to zero or tare weight.
- Pour liquid (water or milk) into the container; the LCD will show the volume of the liquid.
- Press the MODE button to choose the 'Weight' mode and view the liquid's weight.



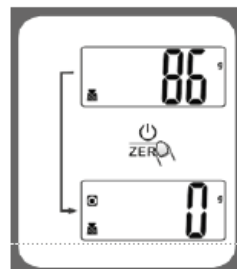
## 'ZERO' OR 'TARE' FUNCTION

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale, start by putting the first load on the scale to get a weight reading. Then, press the  button to reset the LCD reading to '0' before adding the next load. You can repeat this operation as many times as necessary.

### Condition 1: 'ZERO' function

**When the total sum of all loads on the scale  $\leq 4\%$  of scale's max. weight capacity.  
( $4\% = 80\text{ g}$  when capacity is  $2000\text{ g}$ ;  
 $200\text{ g}$  when capacity is  $5000\text{ g}$ )**

The LCD will show ----- or '0 g' each time the  button is pressed. This means the scale is not stable, please wait. If it displays '0 g' and the icon



# BECKEN

'o' is shown on the left side of the LCD, it means the ZERO function is activated. The max. weight capacity remains unchanged.

## Condition 2: 'TARE' function

**When the total sum of all loads on the scale**  
**>4 % of the scale's max. weight capacity.**

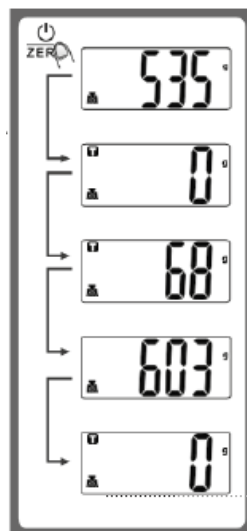
**(4 % = 80 g when capacity is 2000 g;**

**200 g when capacity is 5000 g)**

The LCD will show ----- or '0 g' each time the  button is pressed. This means the scale is not stable, please wait. If it displays '0 g' and the icon 'T' is shown on the upper left corner of the LCD, it means the TARE function is activated. The max. weight capacity is reduced by the total weight of the load.

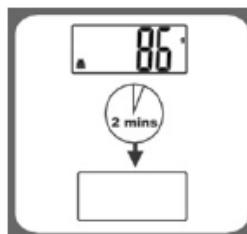
## Under this condition:

By pressing , you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press  to reset the LCD reading to '0' again.



## AUTO SHUT OFF

Auto shut-off occurs if the display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.



## MANUAL SHUT OFF

To maximize the scale's battery life, always press  to turn the scale off after using it.

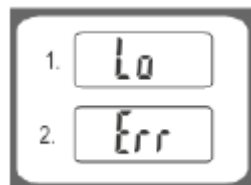
Note: When the display shows '0', press  to turn off the scale. When the display shows the weight reading, press  for 3 seconds to turn off the scale.



[you can trust]

## WARNING INDICATORS

1. Replace with a new battery.
2. Scale overload. Remove the item to avoid damage. The max. weight capacity is indicated on the scale.



## 2.3. Maintenance

1. Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
2. All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavoured/coloured foods. Avoid contact with acids such as citrus juices.
3. Always use the scale on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet.

## 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight unit: 1g/0.1oz

Weight limit: 5Kg/11lb

Power supply: 2x1.5v AAA (included)

## 4. POST-SALE SERVICE

Becken has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a warranty against manufacturing defects for a 3-year period, or for another period provided for by the applicable legislation, from the date of purchase of the appliance.

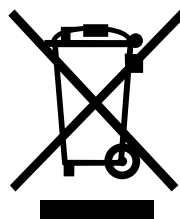
# BECKEN

**WARNING:** any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

## 5. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment, we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto.

Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones, así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

# BECKEN

## ÍNDICE

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b> | <b>15</b> |
| 1.1. Humedad y agua                  | 16        |
| 1.2. Limpieza                        | 16        |
| 1.3. Advertencias de seguridad       | 16        |
| <b>2. MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>    | <b>17</b> |
| 2.1. Descripción del Producto        | 17        |
| 2.2. Utilización del producto        | 17        |
| 2.3. Mantenimiento                   | 22        |
| <b>3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>  | <b>23</b> |
| <b>4. SERVICIO POSVENTA</b>          | <b>23</b> |
| <b>5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL</b>  | <b>23</b> |

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### ***Avisos importantes***

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

### ***Asistencia***

En caso de avería, acuda al Servicio de Atención al Cliente.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años, si han sido supervisados o instruidos sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y si comprenden los

# BECKEN

riesgos involucrados. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Estas instrucciones también están disponibles en **[www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)**

## **1.1 Humedad y agua**

No utilice el aparato en lugares húmedos. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

## **1.2. Limpieza**

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

## **1.3. Advertencias de seguridad**

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner correctamente en funcionamiento este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.



- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.

## 2. MANUAL DE INSTRUCCIONES

### 2.1. Descripción del producto

#### Pantalla LCD



### 2.2. Utilización del producto

#### CARACTERÍSTICAS

1. Indica el volumen de agua y leche
2. Dos sistemas de unidades de peso, convertibles: g/lb:oz
3. Sistemas de dos unidades de volumen, convertibles: mL/fl oz
4. Indicación de batería baja/sobrecarga
5. Sensor de calibre de alta precisión
6. Función de tara
7. Apagado automático

#### INSTALACIÓN O SUSTITUCIÓN DE LA PILA

2 pilas de 1,5 V (AA/AAA) Retire la película de embalaje antes de su uso.

# BECKEN

- A. Retire las pilas usadas con la ayuda de un objeto afilado, si es necesario.
- B. Instale las pilas nuevas colocando primero un lado de la pila y presionando hacia abajo el otro lado. (observe la polaridad).



## BOTÓN DE FUNCIÓN

**MODE** Conversión de modo y unidad

  
**ZERO** Encendido o apagado, reiniciar a cero, cambiar tara

**UNIT** Cambiar entre sistemas de unidades métricas o imperiales (botón de conversión en la parte inferior de la báscula).

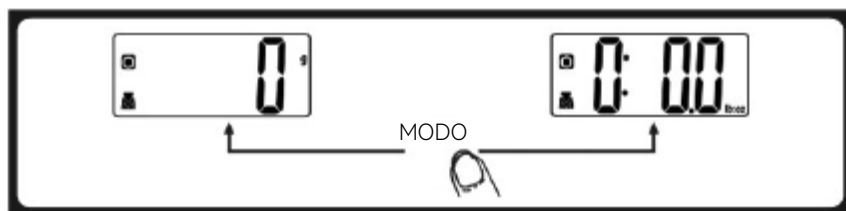
## CÓMO CAMBIAR ENTRE MODOS

Después de encender la báscula, presione el botón MODE para seleccionar el modo y la unidad, como se muestra a continuación:



## CÓMO CAMBIAR LAS UNIDADES DE PESO

Si la báscula tiene los sistemas de unidades métricas (g/mL) e imperiales (lb:oz/fl oz), presione el botón MODE para elegir el modo de funcionamiento (peso, volumen de leche, volumen de agua) y luego presione el botón UNIT para cambiar entre los dos sistemas. Por ejemplo, tomemos la conversión de la unidad de peso:



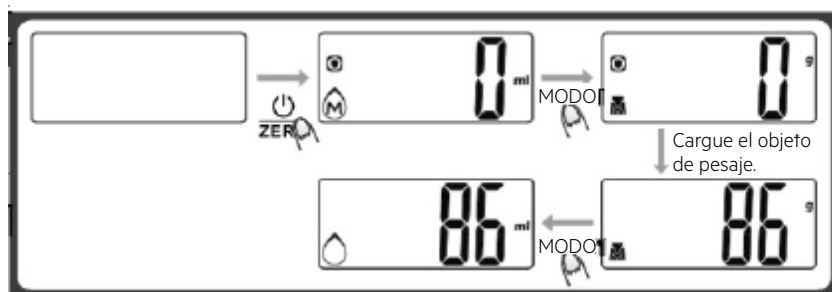
- Al configurar g como la unidad de peso, la unidad de volumen predeterminado es mL.
- Al configurar lb oz como la unidad de peso, la unidad de volumen predeterminado es fl oz.

## PARA EMPEZAR A PESAR

### 1. Modo de pesaje

- Coloque la báscula en una superficie dura y plana.
- Coloque un recipiente en la báscula (si es necesario).
- Pulse  para encender la báscula.
- Espere hasta que la pantalla LCD muestre «0».
- Pulse el botón MODE para convertirlo al modo de pesaje deseado.
- Coloque el objeto (o recipiente) que va a pesar en la báscula para comenzar el pesaje. La pantalla LCD mostrará la lectura del peso.
- Si el objeto que va a pesar es agua o leche, pulse el botón MODE para elegir el modo de volumen y ver el volumen correspondiente.

# BECKEN



## 2. Modo de indicación de volumen

- Coloque la báscula en una superficie dura y plana.
- Pulse para encender la báscula.
- Espere hasta que la pantalla LCD muestre «0» y presione el botón MODE para elegir el modo deseado.
- Coloque un contenedor de líquidos en la báscula. La pantalla LCD mostrará el peso del contenedor.
- Presione el botón a cero o el peso de tara.
- Vierta líquido (agua o leche) en el recipiente; la pantalla LCD mostrará el volumen del líquido.
- Presione el botón MODE para elegir el modo «Weight» y ver el peso del líquido.



## FUNCIÓN «CERO» O «TARA»

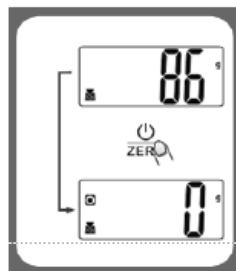
Para pesar diferentes cargas consecutivamente sin quitar cargas de la báscula, comience por poner la primera carga en la báscula para obtener una lectura de peso. Luego, presione el botón para restablecer la lectura de la pantalla LCD a «0» antes de añadir la

siguiente carga. Puede repetir esta operación tantas veces como sea necesario.

### Condición 1: Función «CERO»

**Cuando la suma total de todas las cargas en la báscula sea  $\leq 4$  % de la capacidad de peso máximo de la báscula,  
(4 % = 80 g cuando la capacidad es de 2000 g;  
200 g cuando la capacidad es de 5000 g)**

La pantalla LCD mostrará ----- o «0 g» cada vez que se presione el botón . Esto significa que la escala no está estable, por favor espere. Si muestra «0 g» y el icono «o» se muestra en el lado izquierdo de la pantalla LCD, significa que la función CERO está activada. La capacidad de peso máximo se mantendrá sin cambios.

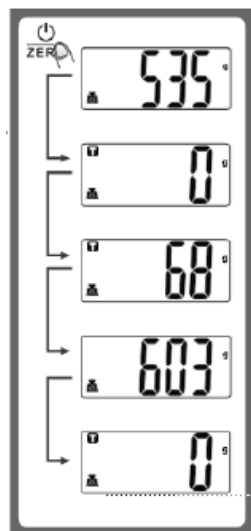


### Condición 2: Función de «TARA»

**Cuando la suma total de todas las cargas en la báscula sea más de un 4 % de la capacidad de peso máximo de la báscula.**

**(4 % = 80 g cuando la capacidad es de 2000 g;  
200 g cuando la capacidad es de 5000 g)**

La pantalla LCD mostrará ----- o «0 g» cada vez que se presione el botón . Esto significa que la escala no está estable, por favor espere. Si muestra «0 g» y el icono «T» se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD, significa que la función TARA está activada. La capacidad de peso máximo se reduce por el peso total de la carga.



### Bajo esta condición:

Al presionar , podrá ver el peso total de todas las cargas en la báscula. Si desea pesar más cargas, simplemente presione  para restablecer la lectura de la pantalla LCD a «0» nuevamente.

# BECKEN

## APAGADO AUTOMÁTICO

El apagado automático se produce si la pantalla muestra «0» o muestra la misma lectura de peso durante 2 minutos.



## APAGADO MANUAL

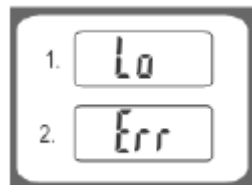
Para maximizar la duración de la batería de la báscula, siempre presione  para apagar la báscula después de usarla.

Nota: Cuando la pantalla muestre «0», pulse  para apagar la báscula. Cuando la pantalla muestre la lectura de peso, pulse  durante 3 segundos para apagar la báscula.



## INDICADORES DE ADVERTENCIA

1. Sustituya la pila por una nueva.
2. Sobrecarga de la báscula. Retire el artículo para evitar daños. La capacidad de peso máxima se indica en la báscula.



## 2.3. Mantenimiento

1. Limpie la báscula con un paño ligeramente húmedo. NO sumerja la báscula en agua ni utilice productos de limpieza químicos o abrasivos.
2. Todas las piezas de plástico deben limpiarse inmediatamente después del contacto con grasas, especias, vinagre y alimentos fuertemente aromatizados o coloreados. Evite el contacto con ácidos como los zumos de cítricos.

3. Coloque siempre la báscula en una superficie dura y plana. NO la utilice sobre una alfombra.

### 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Unidad de peso: 1g/0.1oz

Límite de peso: 5Kg/11lb

Alimentación: 2x1.5v AAA (incluido)

### 4. SERVICIO POSVENTA

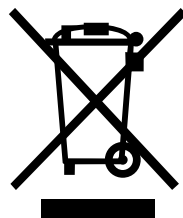
Becken ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de tres años o cualquier otro periodo proporcionado por la legislación nacional, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

**ATENCIÓN:** cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

### 5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a compra deste artigo.

Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o respetivo manual de instruções.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.



## ÍNDICE

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>     | <b>26</b> |
| 1.1. Humidade e água                  | 27        |
| 1.2. Limpeza                          | 27        |
| 1.3. Precauções Gerais                | 27        |
| <b>2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO</b> | <b>28</b> |
| 2.1. Descrição do Produto             | 28        |
| 2.2. Utilização do Produto            | 28        |
| 2.3. Manutenção                       | 33        |
| <b>3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS</b>     | <b>34</b> |
| <b>4. SERVIÇO PÓS-VENDA</b>           | <b>34</b> |
| <b>5. PROTEÇÃO AMBIENTAL</b>          | <b>34</b> |

# BECKEN

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### ***Avisos importantes***

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num local seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigo ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura atenta das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não estão cobertas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

### ***Assistência***

Em caso de avaria, entregue o aparelho ao Serviço de Apoio ao Cliente.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos

[you can trust]

8 anos de idade, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de maneira segura e se compreenderem os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de maneira segura e entenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

Estas instruções também estão disponíveis em  
**[www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)**

### **1.1 Humidade e água**

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

### **1.2. Limpeza**

Para limpar a parte exterior do aparelho, utilize apenas um pano seco e macio.

### **1.3. Precauções gerais**

- Siga as indicações do manual de instruções pois são uma importante ajuda na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.

# BECKEN

- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.

## 2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### 2.1. Descrição do produto

#### Visor LCD



### 2.2. Utilização do produto

#### FUNCIONALIDADES

1. Indica o volume de água e leite
2. Duas unidades de peso, convertíveis: g/lb:oz
3. Duas unidades de volume, convertíveis: mL/fl oz
4. Indicação de bateria fraca/sobrecarga
5. Sensor de medição de alta precisão
6. Função de tara
7. Desligamento automático

## INSTALAR OU SUBSTITUIR A PILHA

2x pilhas de 1,5 V (AAA).

Retire a embalagem original antes de utilizar.



- Retire as pilhas usadas com a ajuda de um objeto afiado, se necessário.
- Instale as novas pilhas colocando um lado da pilha para baixo primeiro e pressionando o outro lado para baixo (não se esqueça de verificar a polaridade).

## BOTÃO DE FUNÇÃO

**MODE** Modo e conversão de unidade.



Ligar/desligar, repor a zero, alterar a tara.

**UNIT**

Alternar entre sistemas de unidades Métricas ou Imperiais (botão de conversão na parte inferior da balança).

## COMO ALTERNAR ENTRE MODOS

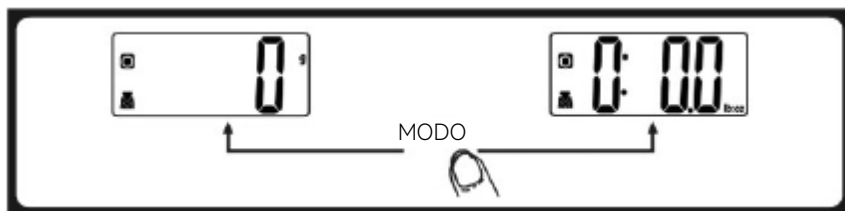
Depois de ligar a balança, pressione no botão MODE para selecionar o modo e a unidade, conforme mostra a imagem seguinte:



## COMO ALTERAR UNIDADES DE PESO

Se a balança tiver os sistemas de unidades de métricas (g/mL) e imperiais (lb:oz/fl oz), pressione o botão MODE para selecionar o modo de funcionamento (peso, volume de leite, volume de água) e, depois, carregue no botão UNIT para alternar entre os dois sistemas. Utilize a conversão da unidade de peso, por exemplo:

# BECKEN

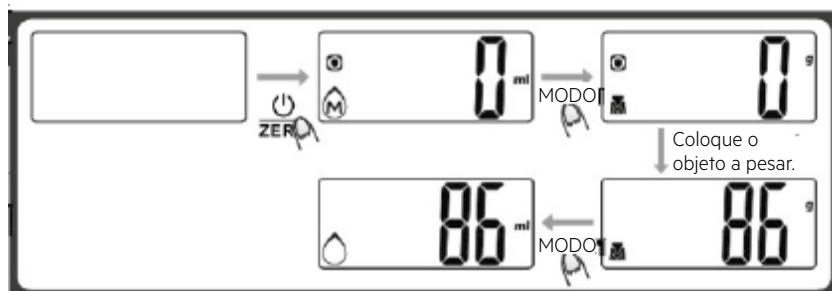


- Ao definir g como a unidade de peso, a unidade de volume predefinida é mL;
- Ao definir lb:oz como a unidade de peso, a unidade de volume predefinida é fl oz.

## PARA INICIAR A PESAGEM

### 1. Modo de pesagem

- Coloque a balança numa superfície dura e plana.
- Coloque um recipiente (se necessário) na balança.
- Pressione  para ligar a balança.
- Aguarde até aparecer “0” no visor LCD.
- Pressione o botão MODE para converter para o modo de pesagem pretendido.
- Coloque o objeto que quer pesar na balança (ou recipiente) para iniciar a pesagem. A leitura do peso vai aparecer no visor LCD.
- Se o objeto que estiver a pesar for água ou leite, pressione o botão MODE para selecionar o modo de volume e ver o volume correspondente.



## 2. Modo de indicação de volume

- Coloque a balança numa superfície dura e plana.
- Pressione  para ligar a balança.
- Aguarde até “0” aparecer no visor LCD e pressione o botão MODE para selecionar o modo pretendido.
- Coloque um recipiente de líquidos na balança. O peso do recipiente aparecerá no visor LCD.
- Pressione o botão  para colocar a zeros ou tarar o peso.
- Verta o líquido (água ou leite) para o recipiente; o volume do líquido aparecerá no visor LCD.
- Pressione o botão MODE para selecionar o modo “Weight” e ver o peso do líquido.



## FUNÇÃO “ZERO” OU “TARA”

Para pesar cargas diferentes ao mesmo tempo sem as retirar da balança, comece por colocar a primeira carga na balança para ler o

# BECKEN

peso. Em seguida, pressione o botão  para colocar o visor LCD a “0” antes de adicionar a carga seguinte. Pode repetir esta operação as vezes que forem necessárias

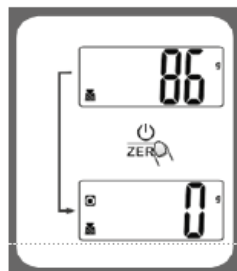
## Condição 1: Função “ZERO”

**Quando a soma total de todas as cargas na balança for  $\leq 4\%$  da capacidade máxima da balança.**

**(4 % = 80 g quando a capacidade é de 2000 g; 200 g quando a capacidade é de 5000 g)**

Aparecerá no visor LCD ----- ou “0 g” sempre que pressionar o botão . Tal significa que a balança não está estável, aguarde. Se aparecer “0 g” e o ícone “o” aparecer no lado esquerdo do visor LCD, significa que a função ZERO está ativada.

A capacidade máxima permanece inalterada.



## Condição 2: Função “TARA”

**Quando a soma total de todas as cargas na balança for  $>4\%$  da capacidade máxima da balança.**

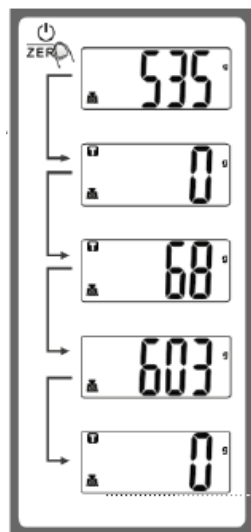
**(4 % = 80 g quando a capacidade é de 2000 g; 200 g quando a capacidade é de 5000 g)**

Aparecerá no visor LCD ----- ou “0 g” sempre que pressionar o botão . Tal significa que a balança não está estável, aguarde. Se aparecer “0 g” e o ícone “T” no canto superior esquerdo do visor LCD, significa que a função TARA está ativada. A capacidade máxima é reduzida pelo peso total da carga.

### Nesta condição:

Ao pressionar , poderá ver o peso total de todas as cargas na balança. Caso queira pesar mais cargas, basta pressionar  para colocar a leitura do visor LCD a “0” novamente.

## DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO





O modo de desligamento automático ocorre se surgir “0” no visor ou aparecer a mesma leitura de peso durante 2 minutos.



## DESLIGAMENTO MANUAL

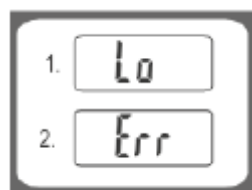
Para prolongar a duração da bateria da balança, pressione sempre para desligar a balança depois de utilizar.

Nota: Quando aparecer “0” no visor, pressione para desligar a balança. Quando surgir a leitura do peso no visor, pressione durante 3 segundos para desligar a balança.



## INDICADORES DE AVISO

1. Substitua por uma pilha nova.
2. Balança sobrecarregada. Retire o artigo para evitar danos. A capacidade máxima é indicada na balança.



## 2.3. Manutenção

1. Limpe a balança com um pano ligeiramente húmido. NÃO mergulhe a balança em água nem utilize produtos de limpeza químicos/abrasivos.
2. Todas as peças de plástico devem ser limpas imediatamente após o contacto com gorduras, especiarias, vinagre e alimentos fortemente aromatizados/coloridos. Evite o contacto com ácidos, como sumo de citrinos.
3. Utilize sempre a balança sobre uma superfície dura e plana. NÃO utilize sobre uma alcatifa.

# BECKEN

## 3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Unidade de peso: 1g/0.1oz

Limite de peso: 5Kg/11lb

Fonte de alimentação: 2x1.5v AAA (incluídas)

## 4. SERVIÇO PÓS-VENDA

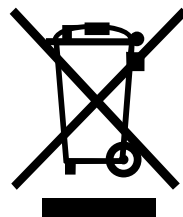
A Becken concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 3 anos, ou outro período definido na legislação aplicável, a partir da data de compra do aparelho.

**AVISO:** qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

## 5. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, depois de desmontado por uma empresa especializada. Cumpra a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.





# BECKEN

*Importado, produzido e distribuído por:*  
*Importado, producido y distribuido por:*  
*Imported, produced and distributed by:*

*Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.*  
*Rua João Mendonça, n° 505*  
*4464-503 Senhora da Hora - Portugal*